

# Елгава Зиньтайс

ИЗДАЁТСЯ С 9 ЯНВАРЯ 1919 ГОДА

«ЕЛГАВСКИЙ ВЕСТНИК»

№ 101 (9674)

ПЯТНИЦА, 28 ИЮНЯ 1991 ГОДА

Цена 10 коп.

## ГОРОД ОТЦА ЛАТЫШСКОГО ТЕАТРА АДОЛФА АЛУНАНА ПРИВЕТСТВУЕТ УЧАСТНИКОВ VII СЛЕТА НАРОДНЫХ ТЕАТРОВ ЛАТВИИ!



Фото Г. ТИМЕРМАНСА.

## ВЕЛИЧАЙШАЯ НАГРАДА — РАДОСТЬ

В годы войны, когда не хватало хлеба, а в холодную пору и тепла, люди согревались у светлого огня искусства. Чаше всего это были концерты классической музыки, театр — ценности, которые рукой не потрогаешь. Они не имеют рыночных цен и именно поэтому являются единственными, что имело смысл хранить во все времена, ибо, однажды обретенные, они уже неотъемлемы. Эти

ценности согревают человека и делают его богаче. Богаче, чем спекулянты, рекетиры и кооператоры — свои и иноземные. Такое богатство служит опорой для человека и дает ему силу поддерживать других, поддерживать Родину.

И вот в Земгальском краю, на берегу реки Лиелупе, в сердце бывшего Курляндского герцогства Елгава собрались обладатели таких богатств со всей Латвии и из

дальних краев, чтобы поделиться теплом и светом своих душ. И станет этого света и тепла больше.

Когда-то поэтесса Аспазия сказала о драматурге: «Ты возрождаешь вечность». И еще: «Драма — это высшая форма искусства, в чем личное «я» индивидуума поднимается до всеобщего сознания, где душа человека сама становится целым миром...» Так мы можем сказать и о тех, кто, про-

никая в произведениях драматургов, украшает свою жизнь, устанавливая тесные связи между собой и образами, созданными драматургами. Они приобретают расширенный опыт. Они живут жизнью своих героев — жизнью строителя дорог, скотницы, тракториста, врача, учителя, а также жизнью героев произведений Райниса, Блауманиса, Бригадере, Акуратерса, Зиверта, Приеле, Путниньша,

Залите, Стумбре и еще других незабываемых латышских и зарубежных писателей.

Вы, достойные восхищения, кому еще знакомы труд не по расчёту и общее дело, самоотверженное товарищество и дружба, свобода фантазии и игры — радость жизни! Будьте счастливы на своем празднике! И пусть отблеск этого праздника озаряет каждый край!

Ливия АКУРАТЕРЕ.

# НЕ ЗАРАСТЕТ ТРОПА ...

Диалог между режиссером Елгавского театра имени Агольфа Алунана Луцией Нефедовой и театроведом Яниной Бранце.

— В последнее время мне все меньше хочется говорить о театре или заниматься прогнозированием. Я многое должна переоценить сама. К тому же жизнь теперь предлагает свои решения и вносит коррективы. Знаю только одно: буду работать, пока смогу. Здесь, в Елгаве, прошла большая часть моей жизни, и она имеет свое место в жизни города и края. У нас есть стабильная актерская труппа, есть и молодое поколение, увлеченное и трудоспособное. И это вселяет в меня оптимизм.

— По сравнению с другими непрофессиональными театрами Елгавский, я думаю, находится в более привилегированном положении. Но здесь играет роль личность режиссера, так как вы умеете привлекать творческих людей. Руководство города, руководителей культурной жизни вы десятилетиями приучали к мысли, что театр является неотъемлемой частью Елгавы. Вы не боитесь взвалить на свои плечи неженскую ответственность, иногда больше даже, чем это хотелось бы руководителям. И елгавчане сумели это оценить, когда избирали вас в де-

путаты городского Совета. Таким образом вы можете повлиять на культурную политику города. Это, по моему, один из путей укрепления и сохранения любительской труппы. Разумеется, не каждый режиссер способен взять на себя такую нагрузку. Благодаря вашим способностям прогнозировать театр теперь имеет стабильную материальную базу. И в это время, столь неблагоприятное для самостоятельных и профессиональных коллективов, модель Елгавского театра могла бы стать одним из вариантов выживания. Два года тому назад вы сделали смелый шаг — театр стал самостоятельным, отделился от Дома культуры и открыл свой счет в банке.

— Да, это была не только женская интуиция. Руководя театром с 1964 года, я проанализировала его финансовые возможности. Поэтому могла рисковать, так как знала, что мы годами имеем стабильный доход и что при помощи со стороны разных организаций города и района мы сможем сами организовать свою деятельность. Мы все еще работаем в Елгавском Доме культуры, но у нас есть своя

администрация, штатные режиссеры, художники, технический персонал, которых мы содержим на свои средства. Мы можем уже платить актерам. Все договорные обязательства контролирует художественный Совет театра.

У театра есть свой микроавтобус и грузовик. Это не так уж много, но и не мало.

Я все еще лелею смелую мечту. Знаю, что театру нужен свой дом и что я должна сделать все возможное и невозможное, чтобы подготовить проект. Он уже заказан. Потом начнем строительство. Знаю, что кроме меня в данное время никто не в состоянии взяться за это. Будучи неисправимым оптимистом, верю, что мне дано убедить народ Земгале в необходимости своего театра.

Все еще переживаю, что депутаты города проголосовали против господина Вейдеманиса. Я его очень уважаю, так как вижу в нем человека, способного с уважением относиться к труду других, и знаю, что для него является чуждой тенденция, наблюдаемая в последнее время, отказываться от

всего старого, не считаясь с его полезностью.

Не буду распространяться на эту тему, но хочу напомнить, что у нас уже есть горький опыт. Более-менее думающий человек будет знать, что культура не может начаться на пустом месте, что она является продолжением чего-то.

— Стабильный доход театру обеспечил свой зритель. Сыграть один спектакль в городе театр может не больше, чем десять раз. В остальное время — это гастролирующая группа. В республике много таких мест, откуда звонят и требуют показать новый репертуар театра. Значит, предлагаемый вами репертуар интересен людям.

— Я всегда ставила только то, что сама хотела, что меня увлекало, интересовало. Всегда меня привлекали вечные темы — любовь, ненависть, жизнь, смерть. Можете считать меня старомодной, но больше, чем форма, меня интересовало происходящее в душе человека. Лишь потом создавалась форма, соответствующая моему эстетическому вкусу, моей человеческой сущности. Знаю, есть лю-

ди, которых мой театр не может увлечь, но это нормальное явление. У нас есть свой верный зритель. И если наступит момент, в чем я все же сомневаюсь, когда люди, измученные проблемами выживания, на какое-то время остынут к театру, у меня есть в запасе еще одна дорожка — спектакли для детей. О них я много думала. Я работала в школах. Для детей в молодежи я ставила свои самые любимые спектакли: «Синюю птицу» М. Матерлинка, «Золотого коня» Я. Райниса, «Невесту ужа» Аспазии, «Две Лотты» Э. Кестнера.

Хотя всем понятно, что сегодня очень трудно брать на себя организацию слета, я все же хотела, чтобы он состоялся. Буду благодарна и довольна, если мои коллеги, режиссеры (среди них есть и мои ученики), все непрофессионалы будут хорошо чувствовать себя в Елгаве — городе с давними театральными традициями.

Желаю всем убеждения в том, что красота может спасти мир, — это даст всем нам силу, выдержку и способность выжить.

## «БЕЗ ТЕАТРА ЖИЗНЬ БЫЛА БЫ СЕРОЙ...»

Беседа с актрисой Елгавского театра имени А. Алунана Валдой ЛАЗДОЙ.

— На первом слете народных театров в Смильтене Елгаву представляло совсем немного актеров, а на всех остальных слетах среди их участников были и вы. Не могли бы вы рассказать о наиболее запомнившихся эпизодах?

— Открытие второго слета в Алуksне состоялось на берегу озера. Ночью в свете прожекторов сказочными казались празднично украшенные лодки, в которых сидели Лачплесис, Спидола и другие герои из пьес Я. Райниса. Мы же шли с факелами в руках по берегу озера, и огни отражались в водной глади.

На следующем слете в Талси мы участвовали с пьесой М. Матерлинка «Синяя птица». И это в истории слетов была первая ночная постановка, которая начиналась в полночь. Народу собралось очень много, однако началась сильная гроза. Произошло короткое замыкание, погасли огни, ветер свалил декорации, спектакль пришлось прервать. Но зрители героически сидели под зонтами и ждали продолжения.

На следующий день в шестии участников слета мы шли вместе с персонажами всех 15 включенных в репертуар спектаклей. И получилось так, что мне, как Коту из спектакля «Синяя птица», пришлось завершить колумбу елгавчан. Мой Кот очень понравился ребятам из Талси, которые шли следом, глядя на Кота по голове, чесали за ухом, озорники-мальчишки дергали за хвост, а на ногах у меня были сапоги, на спине — бархатный кафтан, на голове меховая шапка и еще меховая накидка. Можете себе представить мое состояние в страшную жару. Но все неудобства возместила детская любовь.

Слеты обычно желанны, ведь это тот случай, когда все мы — актеры народных театров — встречаемся, знакомимся, смотрим спектакли. На них мы столь единодушны в своих помыслах, интересах, так хорошо понимаем друг друга. И это настроение, атмосфера, царящие на слете, всегда собирают большое количество людей не только из того района, где проходит наш праздник, но и из других мест. В Цессисе и в Кулдиге. Талси и Мадоне улицы были заполнены людьми, повсюду люди были очень внимательны, отзывчивы, доброжелательны.

— Вы в числе елгавских «азуванцев» со дня основания коллектива. Как вы выдержали все эти годы?

— Тридцать три года тому назад Янис Лусене в Елгаве собрал людей, которые хотели играть в театре. Нас было не так уж много. Но в довольно короткий срок мы поставили пьесу Я. Яунсудрабиньша «Йо пликс, йо тракс» («Чем беднее, тем сумасбоднее»).

Не знаю — было ли это счастливое совпадение — или нечто другое, но после этой постановки мы пользовались славой лучшего драматического коллектива в республике, что в свою очередь в 1959 году явилось основанием присуждения звания народного театра. Таким было начало.

Что я получила за эти годы? Очень многое. Впервые, очень богатый справочный материал — авторские мысли, понимание событий, жизненных явлений, общую оценку философского понимания. Ведь в нашем театре поставлено очень много работ различных авторов — Райниса, Бригадере, Аспазии и т. д. В «Принцессе Гундере» А. Бригадере я играю Снедзю. И в диалоге Снедзю с Гундегой есть такой текст:

«Когда ночь достигает полной темноты, рождается день, нет ничего прекраснее цветения после суро-



вого мороза, когда дорога кажется самой тяжелой, значит, неподалеку дом родной, а после урагана устанавливается тишина».

Ведь это же прекрасные слова! И как они современны. Я даже думаю, что в данный момент всему латышскому народу не стоит терять надежду и веру в то, что, действительно, все эти бури стихнут и установится мир и покой. И у меня в трудные минуты, когда я вспоминаю этот мимолетный Снедзю, появляются силы, помогающие все преодолеть.

Не знаю, от театра ли во мне это явилось от чего-то другого, но мне нравится наблюдать за людьми. За их внешним обликом, поведением в различных жизненных ситуациях, за их реакцией на события. Все это во мне укладывается, а когда я начинаю работать над какой-нибудь ролью, вновь «всплывает», и я начинаю подыскивать то, что мне необходимо. Я не могу работать над образом, если я его не вижу, не представляю.

— Достигает ли работа в театре и огорчения?

— Безусловно. Есть недовольные собой. Порой так болит душа, когда какую-нибудь прекрасную роль отдают другой актрисе, а не мне. Ради театра приходится от многого отказываться в жизни. И еще — эта вечная нехватка времени. Постоянно нужно разрываться между работой, репетициями, гастролями.

Моя основная работа — в лаборатории завода стройматериалов. И то, чего не хватает на работе, получаешь в театре и наоборот. Что значит для меня театр? Без него жизнь была бы очень серой.

Интервьюировал

Ю. КАЛИС.

Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.

## СЕМЬ ФЕСТИВАЛЕЙ НЫНЕШНЕЙ ВЕСНЫ

Начиная с февраля и до слета любительских театров в Елгаве, в Латвии состоялось семь фестивалей любительских театров — в Алуksне, Даугавпилсе, Огре, Юрмале, Екабпилсе, Вентспилсе и Лимбажи. Каждый из них планировался и осуществлялся на месте. Центр народного творчества имени Э. Мелнгайлиса на сей раз больше выполнял функции наблюдателя, чем организатора. В каждом фестивале, независимо от края, мог участвовать любой коллектив. На некоторых фестивалях выдвигались условия в отношении девиза, жанра или другого вида требования, но в они не особенно принимались во внимание. Не было также и ранее столь популярного деления на народные театры и драматические коллективы. Словом, царил большая свобода и плюрализм, как и полагается в наше время.

Тридцать семь коллективов поставили 59 постановок. Это были главным образом народные театры, но участвовали в слетах и недавно созданные студии и группы. Алуksненский фестиваль носил название «Камерный театр», а юрмальский — «Малая сцена», а выраженная тенденция к малым формам имела место и на других фестивалях. На это настраивали и внешние факторы (сокращение числа зрителей) и внутренняя потребность в обновлении режиссеров и актеров — любителей. Почти повсюду, где коллективы работают серьезно и творчески, наряду с традиционными, неприиспособленными для любительских театров большими залами Домов культуры оборудованы малые сцены.

Весьма интересно и стремительно развивается еще один процесс, который особенно проявился на последнем фестивале в Лимбажи, а именно — поиски необычного игрового поля. Это предложения частично отступить от театральных условностей, не использовать декорации, максимально приблизив спектакль к естественной среде.

Спектакли ставились в зале ЗАГСа, в этнографическом музее, в городском дворике, разгромленной церкви, в залитой дождем березовой рощице, ночью, среди развалин замка, на сельском стадионе, во дворе новохозяина, в городском бассейне, на террасе замка... Крепнет уверенность в том, что спектакли можно действительно ставить повсюду.

В настоящее время многие любительские коллективы находят и инсценируют различные пьесы, написанные в период свободы Латвии, художественная ценность которых весьма сомнительна. Однако артистам очень нравится их ставить, а публике — смотреть. Такое настроение царит в настоящее время в обществе. Однако, чтобы не снижались критерии, следует помнить о том, что и самую пустую пьесу можно поставить, не теряя самоуважения, находя отношение и подход к ее содержанию. И такие работы были минувшей весной у любительских театров.

Наверное, впервые в послевоенные годы в Латвии со сцены вновь прозвучал латгальский язык. Это произошло на Даугавпилском фестивале в постановке Резекненского народного театра — комедии А. Рупайниса «На родной земле, или Старая любовь не ржавеет».

Немного особняком стоит «Весна детских театров» в Огре со своей спецификой. В действительности у них проблемы такие же, как и в театре для взрослых, только еще более обостренные — нехватка хороших пьес и совершенно катастрофическое положение в оформлении постановок.

Фестивали любительских театров в Латвии дали весьма полное представление о ситуации в этой области. Она свидетельствует об о кризисе, а о напряженном периоде перемен, в котором борются растущее и отмирающее, существенное и незначительное. При этом необходимо сохранить любовь и интерес публики, не потакать среднему вкусу и укореившимся традициям, а развивая фантазию зрителей и включая в игру их самих.

Гунта СТРАУТМАНЕ.

# ПАНТОМИМЫ, КОМЕДИИ, СКАЗКИ...



О подготовке к слету, его эмоциональной насыщенности заботится довольно большая группа режиссеров. Это преимущественно елгавчане. Представляем слово некоторым из них.

**Лолита МУЖНИЦЕ:**  
— Я отвечаю за церемонию открытия слета. Я не одна. Со мною вместе работает режиссер «Рижской пантомимы» Роберт Лигерс. Коллектив под его руководством и алуанцы участвуют в этой постановке. Какой она будет, пусть пока останется секретом. Скажу только, что главными героями здесь будут бродячие комедианты. Следует отметить, что именно Елгава в свое время была известна комедиантскими труппами, или, как их тогда называли — бандами. Эти труппы проездом в Елгаву прибывали из Италии, Германии, Голландии, Англии... и показывали здесь свои спектакли.

Открытие слета состоится во дворе замка, ведь у нас в Елгаве не так уж много мест, где можно было бы показать спектакль на улице. А двор замка — очень подходящее место. Здесь когда-то хозяйничал Бирон, у которого тоже был свой придворный театр, и комедианты играли в этом замке. Так что очень логично провести открытие слета театров именно здесь.

**Аgris КРУМИНЫШ:**  
— Уже на второй день с 11 часов начнутся спектакли на городских площадях и в других местах скопления народа. Мы попытаемся весь город настроить на театральную игру и оценку спектаклей. Всего намечается поставить 14 спектаклей. Мы ориентируемся на зрителя, который хочет видеть как можно больше. Правда, одновременно состоится несколько спектаклей и все увидеть будет невозможно, но, находясь в главных точках, можно будет увидеть довольно много. В первой половине дня в танцевальном зале ЛСХА состоится открытие новой сцены нашего студенческого театра и здесь будет показана одна из лучших постановок нашего театра — «Двенадцатая ночь» В. Шекспира.

Очень важный пункт — окрестности замка, где планируется целая программа. Начиная с 15.00, здесь можно будет увидеть три разных театра. И здесь будет представлена весьма интересная программа. Мы также используем и Венцпелсету (Старый город), который включается в круговорот культурной жизни города как своеобразный центр культуры, хотя он еще таким не является. На улице Вецпилсетас выступит театр из Лиелварде и одна студенческая труппа музыкальной академии. По одному спектаклю можно будет посмотреть в сквере у дома-музея А. Алуана, а также в заречье — в Доме культуры райсельхозтехники.

Мы позаботились о зрителях с разными вкусами. К примеру, спектакли, предназначенные для детей, будут идти целый день и в разное время. Спектакли-пантомимы тоже запланированы в такой последовательности, чтобы их все можно было посмотреть — Валмиерский театр «Спрядитис», «Рижская пантомима» и тукумская труппа «Брива версия». И елгавчане, и участники слета смогут посмотреть каждый не менее трех-четыре спектаклей и получить довольно полное представление о любительских театрах Латвии. Это уникальная возможность.

**Инита АЛЕКСЕ:**  
— Мне вместе с местным коллегой Райтисом Круминьшем и режиссером Лиелайского театра Витой Петерсоне необходимо подготовить постановку для детей на Елгавской эстраде, которая состоится в субботу в 11.00. Это будет хорошим началом показа работ, о которых говорил Аgris Круминьш. Постановку мы назвали каруселью детских спектаклей «Все вместе в сказке». Это значит, что будут показаны только фрагменты из спектаклей, в тому же преимущественно из тех пьес, которые затем пройдут на подмостках. Постановка обещает быть яркой, с большим числом актеров, множеством песен, музыкой, танцами, преследованием, но все благополучно закончится балом Золушки.

Хочу только сказать, что в случае дождя нам негде будет укрыться. Поэтому актеры возьмут с собой зонты и будут играть и в дождь. Зрителям рекомендую сделать то же самое.

**Райтис КРУМИНЫШ:**  
— Семь гномиков там будут дружить не только с прекрасной Золушкой, но и помогут Явтарпинушу зажечь ночные фонарики и не позволят Чудищу мешать в проведении велосоревнований в спектакле «Улитка-велосипедист». Рядом с Мушкой, Жукон и Кузнечиком будут петь Собака и Кошка. Там же неподалеку Том вместе со своими друзьями покрасят забор, на котором будет написано «Том Соьер». Но сказка — не сказка без принцев и принцесс. Так что будут и «Принцесса на горошине», и танцы в королевском дворце вместе с Золушкой и принцами. Не обойдется без Чертят и Буратино, Лисы Алисы и Кота Базилио.

И мы вас ждем, ведь театру не обойтись без зрителей. Тех же, кто еще не устанет и захочет посмотреть некоторые спектакли полностью, приглашаем в 16.00 в парк Райниса на спектакль Вентспильского народного театра «Улитка-велосипедист», а в 16.30 в заречье, в танцевальном зале ЛСХА состоится спектакль народного театра из Айзкраукле «Буратино», а спектакль режиссерского курса Академии культуры «Собака и кошка» вы сможете посмотреть в 18.00 на улице Вецпилсетас.

В этой большой сказочной карусели примут участие также Рижский дворец школьников, народные театры из Огре, Юрмалы, Лиелая и студия Елгавского народного театра.

## Латышский театр из Сиднея

Образован вскоре после первого спектакля сиднейского драматического коллектива в 1949 году. Но условия жизни и расстояния тогда были таковы, что пришлось дожидаться пару лет, чтобы поставить первую работу — «Тирельское болото» Мартиньша Зиверта. В этом году театр отмечает свое сорокалетие и вспоминает 75 поставленных за эти годы спектаклей.

Репертуар театра всегда был очень разнообразным — кроме работ классиков латышской и мировой литературы, ставили пьесы и модернистов, и местных ав-

торов. Традиционной стала ежегодная юмористическая постановка — калейдоскоп. Часто ставятся пьесы — сказки для детей. Много лет при театре работал молодежный театральный ансамбль, из которого вышли молодые актеры и режиссеры. Уже с самого начала при театре работает литературная секция, где ежемесячно готовят реферат об одном из латышских авторов или писателей других народов, актеры читают отрывки из произведений.

Сиднейский латышский театр ежегодно участвует в фестивалях

латышских театров в Австралии и неоднократно с успехом выступал в конкурсах любительских театров в Австралии. Выезжали с гастролями в США, Европу, Канаду. В прошлом году он впервые побывал в Латвии, а нынче придет еще раз, чтобы вместе с другими самодельными театрами эмиграции принять участие в первом мировом празднике латышского театра.

Сегодня в 16.00 в городском Доме культуры сиднейцы покажут постановки пьесы Г. Гросса «Дядюшка, дядюшка!». Режиссер Анита Апеле.

## Ансамбль латышского театра из Аделаиды

Этот коллектив латышского театра из Австралии в 1951 году поставил свою первую одноактную пьесу Э. Вулфа. Основной состав ансамбля в те времена формировали несколько профессиональных актеров, которые выступали в Художественном театре, в бродячем театре. Крестьянской драме и Елгавском театре. К ним присоединились несколько молодых актеров, которые театральным искус-

ством начали интересоваться либо в Латвии, либо в период концентрационных лагерей в Германии. Ансамбль поставил 113 пьес, в том числе Я. Райниса «Огонь и ночь», несколько пьес Бригадере, произведение М. Зиверта «Мелгалви» и другие. Ансамбль ежегодно участвует в фестивалях латышского театра Австралии, которые поочередно проводятся в одном из крупнейших латышских

центров. Ансамбль впервые выступит вне Австралии, хотя и в не-большом составе.

Поставленную ансамблем комедию А. Эглитиса «Человек хочет играть» елгавчане и участники слета сегодня вечером в 18.00 смогут посмотреть на сцене городского Дома культуры. Режиссер Миервалдис Бумбиерис.

## Латышский театр из Стокгольма

Он назывался театром Мартиньша Зиверта в Стокгольме, Стокгольмским театром «Даугавас ванагов», группой комедиантов в Стокгольме, Стокгольмской группой Латышского любительского театра. Стокгольмским Латышским камерным театром и т. д., но кружок активных актеров оставался в основном неизменным. Никогда не было недостатка в людях, интересующихся театральным искусством.

Режиссер Юрис Розитис:  
— В своих постановках стремлюсь, насколько это возможно, работать только с актерами, которые сами изъявили желание принять

участие в спектакле. Они готовы жертвовать своим временем, энергией и даже вносить деньги на нужды театра. С них можно потребовать и большей самоотдачи в труде.

Поскольку мы являемся группой, где большинство занято на другой основной работе, то театру посвящаем свое свободное время. Восьмичасовые и более длительные репетиции не являются редкостью. Стараемся встречаться не менее трех раз в неделю, а накануне сдачи работы — почти каждый вечер. Важно, чтобы не было долгих перерывов между репетициями, — утверждает Юрис Розитис.

На слет в Елгаву театр привез две одноактные пьесы — Р. Блауманиса «Субботний вечер» и Э. Вулфа «Грудная задача». Во втором спектакле среди занятых в нем актеров мы увидим хорошо известную актрису Ирму Варфу — Дзильому. Она в прошлом и позапрошлом году уже гостила в Риге и Лиелая и была занята в постановке «Дни портных в Силмачах», где играла роль Томулиши.

Латышский театр из Стокгольма будет выступать сегодня вечером в 18.00 на сцене Дома культуры объединения райсельхозтехники.

## ПРОГРАММА VII СЛЕТА НАРОДНЫХ ТЕАТРОВ ЛАТВИИ



### ПЯТНИЦА, 28 ИЮНЯ ГОРОДСКОМ ДОМ КУЛЬТУРЫ

в 16.00 Спектакль латышского театра из Сиднея (Австралия).  
в 18.00 Спектакль латышского театра из Аделаиды (Австралия).

### ДОМ КУЛЬТУРЫ РАЙСЕЛЬХОЗТЕХНИКИ

в 18.00 Спектакль латышского театра из Стокгольма (Швеция).

### «ДАУКШАС» ЗАЛЕНЕКИ

в 18.00 Поэтическая постановка по произведениям Аспазии.

### ДВОР ЕЛГАВСКОГО ЗАМКА

в 22.00 Открытие слета.

### СУББОТА, 29 ИЮНЯ РЫНОЧНАЯ ПЛОЩАДЬ

в 9.00 «Этой ярмарки краски...»

### ГОРОДСКАЯ ЭСТРАДА

в 11.00 Сказочная карусель (мероприятие для детей).  
Эскурсия на теплоходе.

в 13.30 и 17.00 Отправление от пристани возле Елгавского замка.

### СПЕКТАЛИ В ГОРОДЕ ЕЛГАВА ТАНЦЕВАЛЬНЫЙ ЗАЛ ЛСХА

в 11.00 Открытие новой сцены студенческого театра.  
в 16.30 Спектакль народного театра из Айзкраукле.  
в 20.00 Театральная молодежная студия из Тукумса.

### ДОМ КУЛЬТУРЫ РАЙСЕЛЬХОЗТЕХНИКИ

в 18.00 Спектакль Бауского народного театра.

### СТУДЕНЧЕСКИЙ КЛУБ ЛСХА

в 17.00 Спектакль студенческого театра Латвийского университета.

### ПАРК ЕЛГАВСКОГО ЗАМКА

в 15.00 Спектакль театра Айзкраукльской райсельхозтехники.  
в 19.00 Спектакль Лиелайского народного театра.

### ПАРК РАЙНИСА

в 16.00 Спектакль Вентспильского народного театра.  
в 17.30 Выступает народный ансамбль «Рижская пантомима».

### ЗАЛ СТРОЙТРЕСТА

в 15.00 Спектакль народного театра Валмиерской средней школы № 3.

в 19.00 Спектакль народного театра из Алуksне.

### УЛИЦА ВЕЦПИЛСЕТАС

в 15.00 Спектакль народного театра из Лиелварде.  
в 18.00 Спектакль студентов IV курса отделения режиссуры музыкальной академии имени Я. Витола.

### СКВЕР МУЗЕЯ АЛУНАНА

в 16.30 Театральная студия из Цесиса «Эксперимент».

### ПОСТАНОВКИ В ЕЛГАВСКОМ РАЙОНЕ ЕЛГАВСКИЙ РАЙОННЫЙ ДОМ КУЛЬТУРЫ

в 17.00 Спектакль народного театра из Балви.

### ВИРЦАВСКИЙ ПАРК

в 15.00 Спектакль народного театра из Екабпилса.  
в 18.00 Спектакль народного театра из Смилтене.

### КОЛХОЗ «АВАНГАРДС»

в 17.00 Спектакль народного театра из Салдуса.

### ХУТОР «БРАЧИ» (ВИЛЦЕ)

в 18.00 Спектакль народного театра из Айзпуте.

### ЭЛЕПСКАЯ ЭСТРАДА

в 17.00 Спектакль народного театра Э. Вейденбаума из Цесиса.

### ПЕТЕРЛАУКСКАЯ МЕЛЬНИЦА

в 17.00 Спектакль народного театра К. Валдемара из Талси.

### ЗАЛЕНЕКСКИЙ ДОМ КУЛЬТУРЫ

в 17.00 Спектакль народного театра из Сигулды.

### ДОМ КУЛЬТУРЫ КАЛНЦИЕМСКОГО КОМБИНАТА СТРОЙМАТЕРИАЛОВ

в 17.00 Спектакль для детей Резекненского театра (на русском языке).

### ВОСКРЕСЕНЬЕ, 30 ИЮНЯ

в 15.00 Театрализованное шествие участников праздника.

### ЕЛГАВСКАЯ ЭСТРАДА

в 16.00 Закрытие слета.

НА СНИМКЕ: группа елгавских режиссеров (слева направо) Луция Нефедова, Байба Пелуде, Лолита Мужницце, Даинтра Зинмайша, Айна Рокьяне, Силвия Андерсоне.

Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.

**Спорт**  
**ПРИГЛАШАЕМ**  
**НА ТРАССУ ВМХ**

На Валмерской трассе «Байли» завершился третий этап национального чемпионата Латвийской Федерации ВМХ, который определял окончательное распределение мест в индивидуальном зачете. В финале стартовали 16 елгавчан. Первое место завоевал Гирт Ионкус (средняя школа № 2), обладателями II места стали Гатис Ионкус (средняя школа № 2), Юрис Рейнцианс (Айзулская 9-летняя школа), III места — Виктор Вейде (Озолниекская средняя школа), Артис Озолс (средняя школа № 4), Лаурис Лаздиньш (средняя школа № 4). В командном зачете клуб ВМХ «Митавас кумели» занял второе место за клубом «Талава» из Валмеры. Хотя в общем зачете среди клубов еще состоятся два соревнования, однако опередить валмерцев мы вряд ли сможем, так как они имеют преимущество в младших возрастных группах (от 5 до 10 лет). Приглашаем 29 июня в 12 часов на Елгавскую трассу ВМХ на бульваре Бривибас не только оказать поддержку своим спортсменам и помочь выиграть приз «Лисесмы», но и попробовать участвовать в соревнованиях самим. Заявки принимаются по понедельникам, средам и пятницам. Особенно приглашаем юных участников.

**В. ВАЛАЙНИС,**  
тренер.

**КАРТИНГ**

8 июня на Талсинском картодроме состоялся чемпионат Латвии и первый этап первенства, а также розыгрыш кубка Талсинской райсельхозтехники по картингу. В этих соревнованиях участвовали четыре елгавские команды: спортивная «Варпа», Технического лицея, КНС РАФ, «Октанс». Всего в соревнованиях приняло участие более ста человек.

В классе «пионеров» выступали спортсмены из «Варпы», они же одержали победу — Марис Акменс занял 1-е место, Янис Клявиньш — 2-е место, Марцис Дзелме — 5-е место, а Алдис Вилсанс на сей раз оказался на шестом месте. В союзном классе «А» Андрис Канчс — на 8-м месте, Сагдрис Лусиньш — на 9-м месте («Варпа»). В союзном классе «Б» успешно выступил Андис Левицкис, заняв 2-е место («Октанс»), а в международном 2-м классе «С» — Алдис Чернышев занял 4-е место (РАФ). В командном зачете в первенстве удачно выступила команда «Варпа» — 2-е место, а на чемпионате — «Октанс» — 4-е место.

Через неделю сборная Латвии отправилась в путь в Эстонию, где на трассе Аравете состоялся второй этап чемпионата Балтии. Латвии в упорной борьбе пришлось уступить эстонцам, оставив за собой литовцев. В индивидуальном зачете в классе «пионеров» наиболее удачливым из Латвии был елгавчанин Марис Акменс («Варпа»), занявший шестое место. А у Марциса Дзелме на сей раз только 12-е место («Октанс»). В союзном классе «А» Андрис Канчс на 9-м месте. В союзном классе «Б» Андис Левицкис на 10-м месте (оба из «Октанса»). Заключительный третий этап состоится 20 и 21 июля в Латвии на Отаньской трассе. 29 и 30 июня приглашаем на финальные соревнования «Судраба картс», которые состоятся в Елгаве на картодроме в Рулли. Перед соревнованиями состоится проверка знаний спортсменами правил движения, в 17.00 начнутся состязания по фигурному вождению картинга, а в воскресенье, в 12.00, ребята испытают себя в скоростном вождении.

**Эрик ГАСПАРОВИЧС,**  
тренер картингистов.

И. о. редактора А. РОНЕ.

**ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ**

**РАЗНОЕ**

**«ВИНДИКО» — БОЛЬШЕ, ЧЕМ ДРУГ!**

Вы ХОТИТЕ заняться бизнесом? СОЗДАТЬ свое предприятие? Крестьянское хозяйство? РЕОРГАНИЗОВАТЬ кооператив? Стать участником ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ? Тогда вам следует обратиться в «ВИНДИКО».

Здесь на высоком профессиональном уровне для вас подготовят все необходимые учредительные документы, РАЗЪЯСНЯТ налоговую систему, ПРОКОНСУЛЬТИРУЮТ по вопросам внешнеэкономической деятельности, ИЗБАВЯТ от беготни по инстанциям, ОБЕСПЕЧАТ успех и процветание высококвалифицированными советами и знаниями в области новейшего законодательства, ПОМОГУТ выйти на международный рынок.

Мы ждем вас каждый день с 10 до 17 часов по адресу: г. Елгава, Земгалес пр., 17—2, тел. 42584.

Предоставьте свои заботы специалистам «ВИНДИКО». Сотрудничество с нами — это залог вашего благополучия.



**ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ЮРСА»**  
**ИНФОРМАЦИЯ ОТ ЖИТЕЛЕЙ**  
**НА 25.06.91.**

**ПРОДАЮТ**

\* Мебель: секции («Тектон-30»; «Рига»; «Агнеса-3 и 5»); уголок отдыха «Разна»; спальные гарнитуры («Режан»; «Бригита 10 и 6»); \* видеоплеер «Супра»; телевизоры (Фунай; Селена-418; Фотон-617; Горизонт; Юность; Сано); \* вязальную машинку «Тойота»; \* видеомагнитофон «Тошиба»; \* деревообрабатывающий станок; \* центрифугу «Вия»; \* садовый домик; \* участок под застройку; теплоизоляционные стенные панели; \* металлический гараж; \* электропилу; \* автоприцеп «Зубренок»; \* линолеум; \* пианино «Лирика»; \* доильный аппарат и молочный сепаратор; \* Ява-350; трактор МТЗ-80; \* ЗАЗ-968М; \* ВАЗ-2108 (по перечислению); \* самосвал «Ифа» (по перечислению); \* кузов ВАЗ-2101; \* Москвич-408 в аварийном состоянии.

**ПОКУПАЮТ**

\* 3-дверный шкаф; \* диван; \* центрифугу; \* гараж в центре; \* ВАЗ; \* 2-х или 3-ком. квартиру.

**МЕНЯЮТ**

\* квартиры на квартиры: 3 на 2 и 1; 1 (ком. в Риге) на 1; 2 на 2

(в Черновцах); 2 на 3; 4 на 1 и 1 и 1; 2 на 1 и 1 (част. удобст.); 3 на 2 и 2; 3 на 4—5; 1 на 2; 1,5 (в Озолниексах) на 2—3 (РАФ, допл. в валюте); 2 и 2 (част. удоб.) на 3—4 (центр); 3 на 1 и 1. \* квартиры на дома: 1 (Рига) на небольшой дом; 3 на дом; 2 и гараж и дачу на дом. \* дома на квартиры: дом на 3 (коопер.); дом и 2 (в част. доме) на 4—5 (коопер.); полдома на 2. \* разное: швейную маш. (кл. 97А; 1022; 22 и «Подольск») на ткани; спальный гар. «Тереза-4» на 4-корп. секцию со шкафом.

**РЕКЛАМА**

Информационный центр «Юрса» коммерческой фирмы «Митавас лайкс» поможет вам найти: — продавца или покупателя; — выгодный вариант при обмене; — клиентам — частным предпринимателям и частным предпринимателям — клиентов. Всю конкретную информацию вы сможете получить в доме торговли «Драудзиба», на 3 этаже, по рабочим дням с 12.00 до 18.00, телефон 21326.

В связи с большим объемом работ по устранению дефектов магистральной теплотрассы переносится дата пуска горячей воды на 8 июля с.г. потребителям, указанным ранее в газете за 31 мая. Возможные изменения будут сообщены дополнительно.

**агрофирме «Накотне»**

прополщники свеклы. Оплата за работу — 500 рублей и 30 кг сахара — за один гектар. Обращаться по телефону 73892 или лично на третий производственный участок.

20 июня пропал ручной говорящий попугай (желтая с красными шеками головка, туловище серое) по кличке Сеня. Нашедшего просим сообщить по тел. 28756. Хорошее вознаграждение гарантируем.

Нужны производственные помещения в Елгаве или районе для производства стройматериалов и конструкций. Возможно сотрудничество. Необходимая площадь 400—1000 кв м, желательна кранбалка грузоподъемностью до 3 т. Тел. 23855, в рабочее время.

Просьба откликнуться мужчине, который видел автоаварию 24 апреля в 8.30 по улице Яунатнес. 25, при которой пострадал «Москвич» красного цвета. Обращаться: ул. Сатикмес, 50.

В связи с большим объемом работы по начислению компенсаций по вкладам все учреждения Сбербанка в мае и июне будут периодически закрыты. О днях и времени закрытия этих учреждений будут вывешены объявления.

**Администрация Сбербанка.**

С 1 июля по 1 сентября телевизионная мастерская по ул. Аспазияс, 31 работает: по понедельникам и четвергам с 11.00 до 20.00, перерыв с 14.00 до 15.00, по вторникам, средам и пятницам — с 8.00 до 17.00, перерыв с 12.00 до 13.00, по субботам и воскресеньям — закрыта.

**Администрация.**

Дни памяти умерших, организованные Елгавским Римско-католическим приходом, состоятся: на кладбище Берзу 29 июня, в субботу, в 16.00; на кладбище Миера и Межа 30 июня, в воскресенье, в 15.00 и 16.00; на кладбище Зандеру 6 июля, в субботу, в 16.00; на кладбище Баложу 7 июля, в воскресенье, в 15.00. Подготовка детей и молодежи к конфирмации проводится по вторникам и пятницам с 10.00 до 13.00. Конфирмация — 14 июня в 9.00 и 11.00.

**Декан прихода.**

**МЕНЯЮТ**

комнату (19,6 кв. м, в центре города, 2 этаж, соседи — две семьи из трех человек) в Риге на квартиру в Елгаве. Все с удобствами. Тел. в Риге 332676, спросить Андриса.

2-комнатную квартиру со всеми удобствами, с садом и гаражом, комнату 24 кв. м, печное отопление в Риге на две 2-комнатные квартиры с удобствами в Елгаве. Тел. в Риге 550426, вечером.

цветной телевизор «Рекорд — 716» на пианино; электрофон «Мелодия — 103 — стерео» на радиоприемник; ковер 2х3 м на платяной и посудный шкафы с антресолями. Тел. 61683.

2-комнатную квартиру со всеми удобствами, третий этаж, по ул. Матера на равноценную 3-комнатную квартиру. Тел. 45549.

однокомнатную квартиру с удобствами, есть лоджия, в Огре, в зеленой зоне, на квартире в Елгаве. Справки: Елгава, ул. Вискало, 14, вечером.

выплаченную 1,5 кооперативную квартиру в Риге на дом в Елгаве или неподалеку от города. Можно требующий ремонта. Писать: Елгава, 229608, а/я 19.

2-комнатную квартиру в Елгаве и однокомнатную в Риге на 3- или 4-комнатную квартиру. Все с удобствами. Тел. 45881.

**ПОКУПАЮТ**

**Фирма «Старс»** микроволновую печь. Тел. 23122, с 9 до 17. двухъярусную детскую кровать. Тел. 46549.

**ПРОДАЮТ**

дом в Элее, проспект Межа, 4. Осмотреть можно ежедневно после 21. мотоцикл ИЖ-Ю-3 К с коляской. Пробег 11000 км. Справки по улице Гаймас, 9, после 19. ИЖ-Ю-4 К с коляской, швейную машину, центрифугу (новую) в Елгаве, по улице Лапскална, 33—13, после 18.

цветной телевизор «Садко» (в упаковке). Тел. 21213.

оптом кооперативам и организациям финский трикотаж любых расцветок. Цена договорная. Тел. 21652 с 18 до 21.

новый цветной телевизор «Таурас». Тел. 23587, вечером.

корову (4-й лактации). Обращаться: Свете, Парка, 5а—11. Тел. 73190.

срочно четырехмесячного щенка (овчарка). Тел. 25964.

автомашину «Ауди-100». Тел. 24283.

синтезатор «Вермона СК 89». Тел. 28255.

**СОБОЛЕЗНОВАНИЯ**

Выражаем соболезнование Алексее Вольту в связи с гибелью матери

**Елены Александровны,**  
Учащиеся 11-х классов средней школы № 6.

Пройдут века, придут на свет людские свежие потоки... Но с ними я не встречусь, нет, — жестоки жизненные сроки...  
**Р. Гамзатов.**

Коллектив завода микроавтобусов «РАФ» выражает соболезнование родным и близким по поводу трагической гибели ветерана завода

**Елены Александровны ВОЛЫНЕЦ.**

«Не знает клен, когда повержен будет наземь, Не знает человек, когда придет его последний час».  
**О. РИКМАНИС.**

Выражаем глубокое соболезнование родным и близким Галины Алексеевны Смирновой в связи с ее смертью

**Коллектив детского сада № 37 Прибалтийской железной дороги.**

Выражаем глубокое соболезнование Елене Юрьевне Смирновой в связи с постигшем ее горем — скоростной смертью матери.

**Коллектив общества с ограниченной ответственностью «Сигма».**

Выражаем глубокое соболезнование Юрию Николаевичу Смирнову в связи с тяжелой утратой — смертью жены.

**Коллектив цеха № 1 завода «Елгавсельмаш».**

Выражаем глубокое соболезнование Юрию Николаевичу Смирнову в связи с тяжелой утратой — смертью жены.

**Бригада УТН завода «Елгавсельмаш».**

Коллектив АК-6 с глубоким приговором сообщает о смерти пенсионера, ветерана труда Федора Захаровича КУШПЕЛО и выражает соболезнование родным и близким.

Выражаем глубокое соболезнование Вячеславу Васильевичу Бельх в связи со смертью отца.

**Коллектив участка милиции «Парунс».**

С глубоким приговором сообщаем, что 25 июня ушла из жизни

**Наталья Артемовна ГРОМС.**

Проводы из православной церкви 29 июня в 14.00 часов. Похороны на кладбище Берзу в 15.00 часов.

**Родные.**



**Jelgavas Zinotajs**

**ИНДЕКС**  
06156

Газета «Елгава зинотайс» (Елгавский вестник) выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латвийском и русском языках. Тираж 24000 экземпляров (14631 — на латвийском, 7378 — на русском). Заказ № 820.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Подгрифаст», 229800, г. Елгава, ул. Райниса, 27. Тираж 1 с.а. Рукописи не возвращаются и не вознаграждаются. Лацепази — 60941.

Офсетная печать.